

Envie de...



MÉDOC
VIGNOBLE
Tourisme



Médoc Cœur
de Presqu'île
COMITÉ DÉPARTEMENTAL DE TOURISME

www.medocvignoble.com



Comment VENIR ?

EN VOITURE

Sortie Rode de Bordeaux - n°7 ou 8
Départementales n°2 ou n°1215

EN TRAIN

Gare SNCF Pauillac :
2 bis, place de Verdun
Gare SNCF Lesparre :
5, place des Martyrs de la Résistance
Gare SNCF Bordeaux :
Rue Charles Domercq
Horaires, informations & vente :
Tél. 0800 872 872
(gratuit depuis un poste fixe)
<https://www.oui.sncf/billet-train>

EN BUS

Horaires & information
Bus TransGironde :
du lundi au samedi de
7h30 à 19h30
<http://transgironde.gironde.fr/>

EN AVION

Aéroport international
de Bordeaux - Mérignac
Tél. 05 56 34 50 50
www.bordeaux.aeroport.fr

AERODROME DE SAINT-LAURENT :
Tél. 05 56 59 42 25

BASE ULM DE ST-ESTEPHE :
Tél. 06 77 01 39 17

EN BATEAU (DE PAUILLAC)
Port de Pauillac-La-Fayette :
Tél. 05 56 59 12 16
Halte Nautique de la Maréchale à Saint-Seurin-de-Cadourne :
Tél. 05 56 59 31 10



Chaque membre de l'équipe de l'office de tourisme a choisi de vous suggérer des petits conseils. Cette liste n'est pas exhaustive et vous pouvez retrouver l'ensemble de l'offre touristique sur www.medocvignoble.com.

Document imprimé en décembre 2021. Photographies non contractuelles.

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.



©MA - Club Photo Lesparre

Bienvenue

AU COEUR DU MEDOC

WELCOME TO THE HEART OF THE MEDOC

Au cœur d'un vignoble prestigieux où naissent les plus grands crus (Lafite-Rothschild, Latour, Mouton-Rothschild...) sur des terroirs comme Saint-Estèphe, Saint-Julien, Pauillac..., sur la côte du plus vaste estuaire d'Europe « La Gironde » ponctuée de charmants petits ports, à l'ombre d'une abbaye ou d'une tour moyenâgeuses, sur les traces des Romains, entouré de grandes forêts et à quelques minutes des plages de l'Atlantique... Soyez les bienvenus au cœur du vignoble du Médoc. Hôtels de luxe, chambres d'hôtes de charme, accueil au château, campings ou locations meublées, ici il y a forcément plus qu'un lit pour vous.

You are in the heart of a prestigious vineyard who gave birth to the great growths such as Lafite-Rothschild, Mouton-Rothschild, or Latour..., on terroirs such as Saint-Estèphe, Saint-Julien, Pauillac, on the coast of Europe's largest estuary «La Gironde», marked by small charming harbours, in the shade of an abbey or of a medieval tower, in the footsteps of the Romans, surrounded by great forests, and just minutes away from the Médoc sandy beaches... Welcome to the centre of the Médoc vineyard.

Luxurious hotels, charming bed and breakfasts, accommodation at the Château, campsites or fully furnished rentals, there is more than a bed available for you.



OFFICE DE TOURISME MÉDOC-VIGNOBLE

La Verrerie - 33250 Pauillac - contact@medocvignoble.com - www.medocvignoble.com

BUREAUX D'INFORMATIONS

PAUILLAC (33250)
Maison du Tourisme et du Vin
Tél. : + 33 5 56 59 03 08

LESPARRE (33340)
7, bis place du Maréchal Foch
Tél. : + 33 5 56 41 21 96

BUREAU D'ACCUEIL MOBILE ET DE PROMOTION

Tél. : + 33 7 86 62 17 08



©Château tour Saint-Fort



©Nicole Raysstguier



©TK



Envie

D'ÉVASION ET DE GRANDS ESPACES IN THE MOOD FOR ESCAPE AND VAST OPEN SPACES

Le Médoc est un territoire qui ressemble à nul autre, une presqu'île avec d'immenses espaces, des paysages incroyablement variés, du célèbre vignoble qui longe l'estuaire jusqu'aux grands lacs et aux plages océanes de l'Atlantique en traversant l'immense forêt.

Classé « Parc Naturel Régional » c'est avant tout un territoire d'exception dont la qualité et la richesse du patrimoine naturel, culturel, architectural, paysager... est reconnu par un label national.

C'est aussi une terre où les hommes ont su développer des savoir-faire uniques, la culture de la vigne et la vinification, la tonnellerie, l'élevage, l'ostréiculture, l'entretien de la forêt et le travail du bois, les matériaux composite... sans oublier que ses accès maritimes en font une terre d'accueil et de voyages depuis des siècles.

Une terre propice aux vacances actives, au repos, au ressourcement où tout un chacun trouvera loisir à son goût et à son rythme.

The Médoc is a land like nowhere else in the world ; a peninsula made of vast spaces, incredibly various landscapes, the more than famous vineyard along the estuary , the great lakes, the Atlantic beaches, the never-ending forests...

Classed "Regional Nature Parc", it is first and foremost a land of exception, recognised by a national label, for the quality and variety of its natural resources, its culture, its architecture and its landscapes.

Mankind made this land his, in developing specific know-hows such as grape growing, vinification, cooperage, breeding, oyster farming, care of the forest, woodwork, composite materials.

Being accessible from several sea shores made it a safe haven for travellers for centuries.

It's a place where anyone can spend active or quiet holidays, resourcing, doing what they like at their own pace.

Les conseils de Florent

- Se poser dans un marais ou une réserve naturelle, écouter et regarder la vie sauvage qui fourmille
- Jouer au "Bossel" en famille sur les sentiers de randonnée
- Un coin idéal pour les randonnées en forêt ou dans un océan de vigne
- Faire rêver les enfants sur le sentier des contes et légendes
- Pique-niquer au bord de l'estuaire

RETROUVEZ TOUTE L'OFFRE SUR WWW.MEDOCVIGNOBLE.COM



Envie

DE DECOUVRIR LA ROUTE DES VINS IN THE MOOD FOR DISCOVERY OF THE WINE ROUTE

Terre modelée en croupes de graves blanches, baignée de soleil, elle contemple l'estuaire de la Gironde qui la protège des excès du climat. C'est ici depuis plusieurs siècles que les plus célèbres crus au monde sont nés dans des berceaux comme Saint-Estèphe, Pauillac, Saint-Julien, Haut-Médoc, Médoc... Terre de Châteaux... Lafite Rothschild, Latour, Mouton Rothschild, Cos d'Estournel, Ducru-Beaucaillou, Pichon Baron, Léoville, Montrose, Gruaud-Larose... La liste est longue de ces domaines dont le seul nom évoque la quintessence du plaisir... 36 Grands Crus Classés en 1855 et quelques centaines de Crus Bourgeois, Crus Artisans ou Caves Coopératives se partagent un terroir d'exception. Terre des hommes aussi, de ceux qui aiment leurs vignes, de ceux qui conservent le meilleur du passé et innovent sans cesse. De ces hommes qui savent vous ouvrir leurs chais et vous offrent leur passion.

The «terroir» is made of white gravels, clay stones and pebbles. Bathed in sun, the vineyard contemplates the estuary of the Gironde that protects it from the climatic excesses.

Here, since centuries were born the most famous wine making growths in heartlands with evocative names such as Saint-Julien, Pauillac, Saint-Estèphe, Médoc, Haut-Médoc and Médoc.

Land of prestigious «Châteaux»: Lafite-Rothschild, Latour, Mouton-Rothschild, Cos d'Estournel, Ducru Beaucaillou, Pichon-Baron, Léoville, Montrose, Gruaud-Larose... and the list of the great châteaux goes on ! These names bring up the quintessence of gustatory pleasure.

Several hundreds of wine estates, Great Growth classified in 1855, Crus Bourgeois, Crus Artisans, Cooperatives, all share this exceptional terroir.

It is also the land of men and women, of those who love their wines, of those who keep the best from the past while constantly innovating. These men and women will open their wine cellars and share their passion, during a visit and tasting.

Les conseils de William



- Commencer par vous rendre à l'office de tourisme pour les conseils et bons plans de dernière minute
- Découvrir un "Grand Cru" mais ne pas zapper le charme des plus petits
- Visiter toute l'année tous les week-ends avec le festival Visit'ô Châteaux
- Voir une exposition d'art au milieu des barriques
- Rendez-vous dans les chais de La Rose Pauillac et Uni-Médoc pour leurs spectacles "sons et lumières"

RETROUVEZ TOUTE L'OFFRE SUR WWW.MEDOCVIGNOLE.COM



©MathildeNotry



©Château Bâlac



©TK





©André Castagnini



©MedocWines





Envie

D'ESTUAIRE SAUVAGE IN THE MOOD FOR WILD ESTUARY

Majestueux, magique, grandiose... C'est « la Gironde », le plus grand estuaire d'Europe. Sauvage et préservé il est classé « Parc Naturel Marin » et de nombreuses espèces de la faune et la flore locales y sont protégées. Ici c'est la nature qui guide l'homme au rythme des saisons et des marées.

Sur près de 30 kilomètres la « route des petits ports » vous permettra d'accéder simplement au charme rare de lieux calmes pour un instant de communion avec la nature, pour une sieste, un pique-nique ou une randonnée... et c'est depuis le port de plaisance de Pauillac que vous pourrez embarquer pour une balade sur le fleuve ou une escale sur les îles de Patiras, de Margaux ou Nouvelle...

Majestic, magic, superb, this is “La Gironde”, Europe's largest estuary. Wild and well preserved, it has been classified a “Marine Nature Park”, protecting many species of wildlife, here nature guides man, keeping the pace with seasons and tides. Over nearly 30 km, the “small harbours road” will provide you access to the rare charm of peaceful places, nature's perfect spot for a nap, a picnic, or a walk... And from the Marina of Pauillac, you will get the chance to board a boat for a cruise on the estuary or for a stopover on the islands of Patiras, Margaux, Nouvelle...

Les conseils de Fabrice

- Longer simplement l'estuaire pour admirer les centaines de carrelets
- Profiter du charme des guinguettes le temps d'un repas
- Naviguer sur l'estuaire à bord d'un bateau promenade et découvrir les îles
- Ouvrir une bouteille de vin à déguster assis sur l'herbe dans un petit port
- Pour les plus chanceux, faire du cabotage avec son propre bateau

RETROUVEZ TOUTE L'OFFRE SUR WWW.MEDOCVIGNOLE.COM



Envie

D'HISTOIRE

ET DE VIEILLES PIERRES

IN THE MOOD FOR HISTORY AND OLD STONES

La France est riche de son patrimoine historique, ce n'est pas ici que l'on vous dira le contraire. Il y a tous ces châteaux, impressionnantes maisons nobles au cœur des domaines viticoles, aux styles oriental, classique, irlandais, très anciens ou extravagances du XIX^e... Les églises sont toutes aussi intéressantes que leur diversité avec du roman, du néo-classique, du gothique, du baroque. Le temps a laissé des traces sur le site gallo-romain de Brion, la Tour de l'honneur à Lesparre ou encore l'abbaye de Vertheuil... et la « Grande Histoire » vous est contée en visitant le Palais du Costume en compagnie de Mazarin le couturier des stars...

Tant de profusion ne doit pas faire oublier le charme discret des fontaines et lavoirs, des cabanes vigneronnes qui jalonnent les parcours de randonnée, des places ombragées des villages ou le charme bucolique des petits ports... Et puis il y a ces choses surprenantes, une réplique de la grotte de Lourde, un lieu de culte druide, un tumulus et un dolmen dans la forêt...

France is home to a rich heritage especially on our territory. There are all these "Châteaux", impressive noble houses in the heart of the wine estates, of Oriental, traditional, Irish, ancient or 19th century extravaganza styles... Let's not forget our churches which are more than interesting thanks to their diversity with Roman, Neo Classical, Gothic or Baroque-Rococo styles. The Gallo Roman Site in Brion, the Tour d'Honneur in Lesparre or the Abbey in Vertheuil, they all bear witness to the legacy of time. Mazarin, Tailor of Stars, will tell you the Great History during your visit of the Palais du Costume. All of that wealth must not make us forget the discreet charm of fountains and washfountains that you can find in the woods and in small villages, the winemakers sheds along the walking paths, the shaded village squares or the rustic charm of small harbours. Then you will come across surprising things such as a Lourdes cave replica, a Druid's workshop place, a burial mound, or a Dolmen right in the woods...

Les conseils d'Amélie

- En voiture faire le circuit "Architecture des châteaux" pour admirer les plus belles façades
- Retourner au Moyen-âge en visitant la "Tour de l'Honneur"
- Ouvrir les portes de l'église baroque de Saint-Estèphe ou celle romane de Bégadan
- Ecouter un concert dans l'abbaye de Vertheuil
- Suivre les traces de Montaigne aux châteaux La Tour Carnet et Castéra

RETROUVEZ TOUTE L'OFFRE SUR WWW.MEDOCVIGNOLE.COM





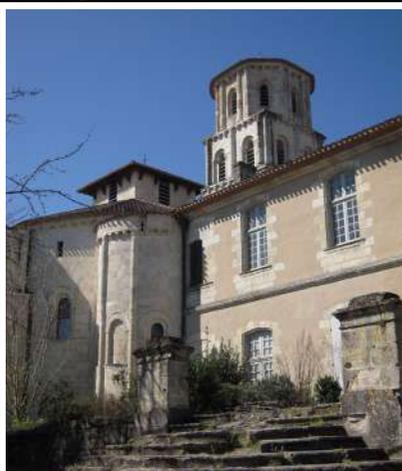
©TK



©Club Photo Lesparre



©André Castagnini





© marchesa_di_bini



© Les filles Outdoor



Envie

DE CHLOROPHYLLE

IN THE MOOD FOR CHLOROPHYLL

Adossée à un vignoble très ordonnancé et une forêt de pins cultivée, s'épanouie une nature sauvage et préservée, marais humides où foisonne la vie, bords d'estuaire à la roselière exubérante... C'est dans ce cadre que chacun peut profiter d'une randonnée sur un sentier pédestre ou cyclo touristique, d'une balade à la découverte des légendes locales, d'un chemin d'interprétation des paysages mais aussi d'un parcours de santé dans le sable, d'une chevauchée en forêt ou encore d'une partie de jeu de Bossel en famille... Ici la place ne manque pas et les seuls bouchons connus sont ceux des bouteilles que l'on peut aussi déguster en pleine nature.

Respirez, vous êtes au cœur du Médoc !

Adjoined to the orderly and mastered vineyard and to a cultivated pine forest, here blossoms a wild and well preserved environment. Wet marsh lands filled with wildlife, the estuary's banks are surrounded by luxurious red beds. Here again, nature is generous and varied. It is within that setting that everyone can get to benefit from walking or cycling paths, hiking trails to discover the local legends, an interpretation circuit about the landscape but also a health circuit, a ride in the woods, a game of Bossels in family... You won't find any lack of space nor will you get caught into a traffic jam while popping corks in the countryside.

Take a deep breath, you are in the center of the Medoc !

Les conseils de Nicolas

- Découvrir l'estuaire sur le sentier d'interprétation de Saint-Julien-Beychevelle
- Partir en balade à cheval dans la forêt de pins
- Diner un soir en plein air sur le marché de producteurs de Saint-Sauveur
- Louer un vélo et longer la route des petits ports
- Pratiquer les nombreux sentiers de randonnée pour éliminer les trop bons repas



RETROUVEZ TOUTE L'OFFRE SUR WWW.MEDOCVIGNOLE.COM

Envie

DE RENCONTRES

IN THE MOOD FOR MEETING PEOPLE

Que serait le Médoc sans les hommes et les femmes qui ont façonné cette presqu'île ? En visitant une cave avec le Maître de chai, en admirant l'église en compagnie de la Dame qui habite en face, en savourant un plat préparé par le chef du restaurant, en séjournant dans la chambre d'hôtes que Jean-Paul et Nénette ont aménagée au départ des enfants... c'est avant tout des hommes et des femmes que vous rencontrerez. Il n'y a pas plus fier qu'un médocain qui parle de son Médoc et avec lui chaque savoir, chaque anecdote, chaque sourire donnera des couleurs à vos vacances.

The Médoc would be nothing if not for the men and women that shaped the peninsula. You will get to meet these fantastic human beings while visiting a wine cellar with its master, while contemplating a church with the lady who lives across, while savouring a dish prepared by the Chef of the restaurant, while staying at the bed and breakfast that Jean Paul and Nenetta converted after the kids left home... It is first and foremost the men and women of the Médoc that will make these encounters extraordinary. The inhabitants of the Médoc are very proud people, especially when they are talking about their Médoc, with them, any knowledge, any tale, any smile, will add colour to your holidays.

- Visiter le palais du costume en Compagnie de "Mazarin" le couturier des stars
- Faire un bout de transhumance avec Cédric derrière son troupeau de moutons ou marcher dans les vignes avec Michelle
- Boire un verre chez Madame Pataluch au petit bistrot du port de Saint-Christoly-Médoc
- Ecouter Hector le marin conter "son estuaire" au port de Pauillac
- Être reçu comme des amis chez Christine dans son chai à Blaignan-Prignac

*Les conseils
d'Isabelle et de Christopher*



**RETROUVEZ TOUTE L'OFFRE SUR
WWW.MEDOCVIGNOLE.COM**





Envie

DE SE REGALER

IN THE MOOD FOR SAVOUR

On oublie les régimes et on se fait plaisir ! Le Sud-Ouest est bien connu pour sa convivialité et ses produits locaux. Huitres du Médoc, volailles et foie gras, poissons d'estuaire, agneau, bœuf gras, grenier médocain... garniront votre table. Quoi de plus savoureux qu'une bonne entrecôte au grill sur sarments de vigne, ou une côtelette d'agneau de Pauillac au thym et sel de vin ?

Pour les « spécialistes » il y a bien sûr les grandes tables, mais on peut aussi se régaler avec un budget plus modeste offrant des restaurants traditionnels aux marchés de producteurs en passant par les guinguettes au bord de l'eau... Et puis évidemment, il faut se faire plaisir en dégustant (modérément) un « bon médoc ». Des vins les plus prestigieux aux domaines les plus modestes (et aussi très bons), vous n'aurez que l'embarras du choix pour émoustiller vos papilles.

What about forgetting about your diet ? Let's treat yourself ! The South West of France is renowned for its conviviality and its local products. Oysters from the Médoc, poultry and foie gras, fish from the estuary, lamb, boeuf gras (fat ox), grenier médocain (peppered tripe sausage), all of those will garnish your table. There is nothing more savoury than a great rib steak grilled on vine shoots, or Pauillac lamb chops with thyme and wine salt. "Experts" will enjoy our great restaurants but you can also feast on a budget, dining at a traditional restaurant or shopping at the farmers' market or having lunch at a "guinguette" on the estuary bank... And of course you must treat yourself and taste a "good Médoc", with moderation, from the most prestigious wines to the most modest estates (but still very tasty), the choice will be yours to tickle your taste buds.

Les conseils d'Elodie

- Visiter la Pralinerie et goûter les Noisettines du Médoc
- Goûter les chocolats au vin de Jordan et de Sybil
- Découvrir des huîtres du Médoc dans une guinguette
- Se faire un "apéro-vin" avec des crevettes grises
- Préparer son pique-nique à la boutique des producteurs

RETROUVEZ TOUTE L'OFFRE SUR WWW.MEDOCVIGNOLE.COM



Envie

DE POSER SES VALISES

IN THE MOOD FOR SETTLING DOWN

Les plaisirs d'un séjour passent souvent par la qualité de ce que l'on visite, mais poser ses valises, arrêter le temps et profiter d'un hébergement stylé procure tout autant de saveurs. Ici, le charme ne manque pas, être reçu dans une propriété viticole ou une maison d'hôtes au milieu des vignes, dormir dans un « Relais & Châteaux » ou un hôtel au bord de l'eau, louer un bungalow dans un camping avec piscine, occuper un gîte dans la forêt ou garer son camping-car dans la cour d'un viticulteur... rien n'est impossible !

It is often the visits you do on holidays that make you enjoy your time, but settling down, stopping time and making the most of a stylish accommodation will provide you as much pleasure. It is ever so charming, staying in the heart of the vineyard in an estate or in a bed and breakfast, spending the night in a "Relais & Châteaux" or in a hotel on the riverside, renting a bungalow on a campsite with swimming pool, renting a guest house in the forest or park your motor-home in the yard of a winemaker, anything is possible!

Les conseils de Kévin



- Dormir dans une chambre d'hôtes au milieu des vignes à Bégadan
- Séjourner dans un vrai château comme Beychevelle, La Tour Carnet, Lagrange, Cos d'Estournel..
- Choisir un camping pour toute la famille
- Poser ses valises au "Relais & Châteaux" Cordeillan-Bages
- Passer la nuit au Château Pierre de Montignac avec son camping-car

RETROUVEZ TOUTE L'OFFRE SUR WWW.MEDOCVIGNOLE.COM



©ATHion



Maison Jéréboam ©Christie Guilhembet - tweestichtphotographie



©Château Tour Saint-Fort



©Château des Moulins



©Valentin COMPAGNIE



La Cabaret Saint-Sabstien ©Cabaret Saint-Sabastien



© MACM



Envie

DE VIVRE ET PROFITER !

IN THE MOOD FOR LIVING AND SEIZING THE DAY

Au Cœur du Médoc les grands événements s'égrènent tout l'année : Printemps des Châteaux, Fêtes de l'Agneau, Passiflore, concerts Voutes & Voix, Médiévales, « Grand prix » de tondeuses à gazon, festival de cinéma les Vendanges du 7ème art, Médoc Sun Ska, Echappées Musicales, Marathon du Médoc, Salon du Livre, Rallye du Médoc... la liste est vraiment trop longue pour tous les citer. Vous pourrez aussi profiter d'un marché gourmand sur un petit port, prendre de la hauteur en montgolfière ou en ULM, louer un vélo pour une balade dans les vignes, chasser le trésor avec Terra Aventura, prendre un cours de yoga sous le soleil, vous prélasser dans un spa, doré au bord d'une piscine ou simplement poser votre hamac entre deux pins... Bref, les vacances !

Care for many big events all year long ? The Médoc is the place to be : Printemps des Châteaux, Fêtes de l'Agneau, Passiflore, "Voutes & Voix" concerts, Médiévales, lawnmower «Grand prix», "les Vendanges du 7ème art" film festival, Médoc Sun Ska, Echappées Musicales, Marathon du Médoc, Salon du Livre, Rallye du Médoc... There are too many to list them all. You can enjoy a gourmet market in a small harbour, reach for the sky in a hot-air balloon or in ultralight, rent a bike and take a ride in the vineyard, go treasure hunting with Terra Aventura, take a yoga lesson in the sun, relax in a spa, get a tan near the pool or set your hammock between two pine trees... In short : holidays !!

Les conseils de Virginie

- Penser à regarder les animations du jour sur www.medocvignoble.com
- Profiter des portes ouvertes au printemps pour visiter un maximum de caves
- Découvrir les vignes vues du ciel en ULM
- Courir au moins une fois dans sa vie le Marathon du Médoc
- Rire "franchement" au spectacle du cabaret de Couquèques

RETROUVEZ TOUTE L'OFFRE SUR WWW.MEDOCVIGNOBLE.COM



18 communes à découvrir !



Couquères



Gaillan-en-Médoc



Blaignan-Prignac



Saint-Germain-d'Esteuil



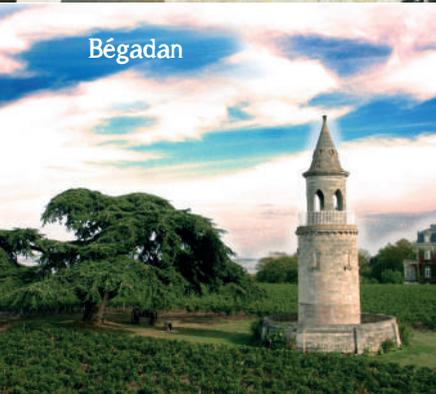
Civrac-en-Médoc



Lesparre-Médoc



Ordonnac



Bégadan



Saint-Christoly-Médoc



Vertheuil

Médoc Cœur de Presqu'île

communauté de communes

Saint-Estèphe



Saint-Laurent-Médoc

Pauillac



Saint-Sauveur



Saint-Seurin-de-Cadourne



Saint-Julien-Beychevelle



Cissac-Médoc

Crédits photos : Cave Uni-Médoc, Communes de Médoc-Coeur de Presqu'île, Château Castera, Chris Chiama, Fabrice Fatin, JLF, La Maison du Douanier, Marc, Visionair, TK.

Envie DE PARTAGER VOTRE EXPERIENCE ?

#MEDOCVIGNOBLE



Médoc-Vignoble Tourisme



@Medocvignoble

